



Информационный листок № 40

Путешествия - перерыв и отдых

для людей, нуждающихся в помощи и уходе, а также их родственников

Все любят путешествовать, это поднимает жизнерадостность, также и после отпуска. Люди с ограниченной мобильностью, люди с диагнозом деменции или родители с детьми, нуждающимися в уходе, не отличаются в своём желании путешествовать от остальных. Тем не менее, нуждающиеся в помощи и уходе и их родственники часто отказываются от путешествий. Хотя имеется большое количество специальных предложений с индивидуальной поддержкой. Здесь важна надёжная информация с подробностями туристического маршрута в качестве основания для принятия решения о путешествии.

Несмотря на нуждаемость в постороннем уходе, не следует отказываться от путешествий!

Подробности	На что нужно обращать внимание?
путешествия	<p>Внутри страны или за рубежом, море или горы? Индивидуальная, комплексная или групповая туристическая поездка, на поезде, автобусе, самолёте или корабле? Необходимо обсудить каждую деталь. Наряду с планированием и поисками помогают предварительные собеседования с отделами информации для туристов в месте отпуска и консультация профессионалов по туристическим поездкам для инвалидов.</p>
Информация и планирование	<p>Прибытие и отбытие необходимо планировать с учётом времени туристической поездки и индивидуальной потребности в помощи во время поездки. Возможно использование бесплатного железнодорожного сервиса и услуг мобильности. Некоторые туроператоры предлагают сервис "от дома к дому". Авиаперевозчики предлагают в сотрудничестве с аэропортами хороший сервис, в частности для пассажиров с ограниченной мобильностью. Уже некоторое время пользуются всё большим успехом безбарьерные морские рейсы.</p>
Прибытие и отбытие	<p>Возможен ли беспороговый доступ не только к открытым зонам отеля, таким как бюро регистрации и ресторан, но и к номерам для гостей, туалетам и ванным? Имеются ли указатели для людей с нарушением зрения и вибрационные будильники для людей с нарушением слуха? Обучен ли местный персонал в ежедневном обращении с людьми, требующими индивидуальной помощи?</p>
Безбарьерное проживание	

Уход и обслуживание,
вспомогательные
средства и
медицинское
обслуживание

Как производится уход дома днём и ночью? Что из этого потребуется и в отпуске? Будет ли достаточно выборочного ухода амбулантной службой, необходим ли почасовой уход или потребуется круглосуточная поддержка? Необходимо ли особенное питание - возможно ли это в отеле? Какие вспомогательные средства, такие как инвалидная коляска или функциональная кровать, будут необходимы, какие медикаменты понадобятся, нужно ли медицинское обслуживание на месте?

Свободное время и
развлечения

Во время индивидуального планирования свободного времени в месте проведения отпуска туроператоры, безбарьерные гостиницы и информационные пункты для туристов заранее консультируют и дают информацию о том, какие туристические цели потребуют какой поддержки. Некоторые туроператоры на Северном и Балтийском море, напр., предлагают прогулки по пляжу на специальных пляжных автомобилях для инвалидов колясок и плавающие инвалидные коляски.

Перерыв для ухаживающих родственников должен быть важной, запланированной составной частью в любой ситуации с уходом и в совместном отпуске, чтобы они могли набраться сил и снять нагрузку. Группы взаимопомощи, службы для снятия нагрузки с семей и общества предлагают путешествия с одновременным обслуживанием нуждающихся в уходе. В индивидуальных поездках необходимо планировать по времени и содержанию свободное время лица, осуществляющего уход, и, при необходимости, организовать замену.

Доступность

Под безбарьерным или приспособленным для использования инвалидами понимается лёгкий доступ. Он имеет место, когда нет препятствий для не могущих ходить или инвалидов-колясочников, глухих или людей с нарушением зрения и слепых.

Слово "безбарьерный" в предложениях турпутёвок, однако, зачастую означает только "пригодность для инвалидов колясок" - поэтому об этом необходимо спрашивать отдельно.

Признаки качества

"Путешествие для всех" - это новая информационная и оценочная система гостиниц и туристических целей в Германии. Она позволяет любому пользователю оценить пригодность предложения для его требований. По надёжной, подробной информации можно выбрать подходящие предложения. Кроме того, пиктограммы наглядно отображают группы лиц, к которым они относятся. http://www.reisen-fuer-alle.de/die_kennzeichnung_311.html

Затраты и финансирование

Путешествие - это частное удовольствие. Расходы включают в себя:

1. расходы на гостиницу (проживание и питание)
2. расходы на поездку к месту отпуска и домой, а также
3. расходы на уход и обслуживание.
4. **Дополнительные расходы на экскурсии, билеты, сувениры и т.д.**

При наличии степени необходимости в уходе расходы на уход и обслуживание могут покрываться пособиями страхования на случай потребности в уходе, такими как на уход при невозможности опекающего лица либо дополнительными пособиями на обслуживание. Если в месте проведения отдыха будет использоваться учреждения краткосрочного ухода или дневной стационар, то касса по уходу оплачивает эти расходы в размере пособий, полагающихся данной степени необходимости в уходе.

Для получения информации и резервирования можно использовать туроператоров для Сопровождаемых путешествий и Отпуск с инвалидной коляской. В интернете можно найти порталы для путешествий и операторов при помощи таких ключевых слов, как: "безбарьерные путешествия", "уход и отпуск" и "отели с сопровождением".

Сотрудники консультационного центра по уходу охотно проконсультируют Вас

Бесплатный сервисный телефон: 0800 5950059

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Провайдерами консультационных центров по уходу являются Федеральная Земля Берлин, а также кассы по уходу и больничные кассы в г. Берлин